

ThermTec

Cyclops 3.0

Monocolo Termico Cyclops 3.0 Series Manuale Utente

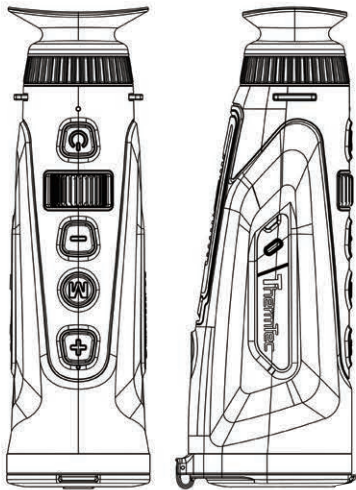


Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play



V1.0



Sommario

Informazioni Legali	4	3.2.3 Funzionamento Generale	19
Informazioni Normative	6	3.2.3.1 Zoom	19
Introduzione sulla Sicurezza	8	3.2.3.2 Palette dei Colori	20
1. Introduzione	12	3.2.3.3 Telemetria Laser	22
1.1 Descrizione del Dispositivo	12	3.3 Impostazioni	22
1.2 Caratteristiche	13	3.3.1 Impostazioni dell'Immagine	22
1.3 Specifiche	14	3.3.2 Impostazioni di Sistema	24
1.4 Range di Rilevamento	15	3.3.3 Regolazione data/orario	25
1.5 Scenari di Utilizzo	15	3.3.4 Connessione di Rete	26
1.6 Avvertenze	15	3.3.4.1 Download“Thermtec Outdoor” APP	26
2. Packing List	16	3.3.4.2 Connessione via WI-FI	26
3. Guida Operativa	17	3.3.5 Gestione dei File	27
3.1 Ricarica delle Batterie	17	3.4 Lettura di video e Dati Esterni	28
3.2 Pulsanti e Controlli	18	3.5 Aggiornamento del Software di Sistema	28
3.2.1 Caratteristiche e introduzione dei pulsanti	18	4. Dati Tecnici	30
3.2.2 Regolazione delle Lenti	19	4.1 Dimensioni e Disegn del prodotto	30

Informazioni Legali

COPYRIGHT © 2026 ThermTec Technology Co., Ltd. ALL RIGHTS RESERVED.

Informazioni su questo manuale

Il presente Manuale include istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Immagini, grafici, illustrazioni e tutte le altre informazioni contenute nel presente documento sono fornite a solo scopo esplicativo e descrittivo. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso a causa di aggiornamenti del firmware o per altri motivi. La versione più recente di questo Manuale è disponibile sul sito web di ThermTec (<https://www.thermeyetec.com>).

Si prega di utilizzare questo Manuale con la guida e l'assistenza di professionisti qualificati per il supporto del prodotto.

Marchi commerciali

ThermTec I marchi e i loghi di ThermTec sono di proprietà di ThermTec nelle diverse giurisdizioni.

Altri marchi e loghi menzionati sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Disclaimer

Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, il presente Manuale e il prodotto descritto, con il relativo hardware, software e firmware, sono forniti "così come sono" e "con tutti i difetti ed errori". ThermTec non fornisce alcuna garanzia, esplicita o implicita, incluse, a titolo esemplificativo, garanzie di commerciabilità, qualità soddisfacente o idoneità per uno scopo particolare. L'utilizzo del prodotto da parte dell'utente è a suo esclusivo rischio. In nessun caso ThermTec sarà responsabile nei confronti dell'utente per danni speciali, consequenziali, incidentali o indiretti, inclusi, a titolo esemplificativo, danni per perdita di profitti aziendali, interruzione dell'attività o perdita di dati, corruzione dei sistemi o perdita di documentazione, indipendentemente dal fatto che si basino su violazione del contratto, illecito civile (inclusa la negligenza), responsabilità del prodotto o altro, in relazione all'utilizzo del prodotto, anche se ThermTec è stata informata della possibilità di tali danni o perdite.

L'utente riconosce che la natura di Internet comporta rischi intrinseci per la sicurezza e che ThermTec declina ogni responsabilità per malfunzionamenti, violazioni della privacy o altri danni derivanti da attacchi informatici, attacchi hacker, infezioni da virus o altri rischi per la sicurezza di Internet; tuttavia, ThermTec fornirà tempestivamente assistenza tecnica, se necessario.

L'utente si impegna a utilizzare questo prodotto in conformità con tutte le leggi applicabili ed è l'unico responsabile di garantire che il suo utilizzo sia conforme alla legge vigente. In particolare, l'utente è responsabile di utilizzare questo prodotto in modo tale da non violare i diritti di terzi, inclusi, a titolo esemplificativo, i diritti di immagine, i diritti di proprietà intellettuale, la protezione dei dati e altri diritti alla privacy. L'utente non dovrà utilizzare questo prodotto per scopi proibiti, tra cui lo sviluppo o la produzione di armi di distruzione di massa, lo sviluppo o la produzione di armi chimiche o biologiche, qualsiasi attività correlata a esplosivi nucleari o a cicli del combustibile nucleare non sicuri, o a sostegno di violazioni dei diritti umani.

In caso di conflitto tra il presente manuale e la legge applicabile, prevarrà quest'ultima.



INFORMAZIONI REGOLAMENTARI

Questo prodotto e, se applicabile, anche gli accessori in dotazione sono contrassegnati con la sigla "CE" e sono pertanto conformi alle norme europee armonizzate applicabili, elencate ai sensi della Direttiva 2014/53/UE (RED), della Direttiva 2014/30/UE (EMC), della Direttiva 2014/35/UE (LVD) e della Direttiva 2011/65/UE (RoHS).



Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.thermeyer.com/declaration-of-conformity/>

Bande di frequenza e potenza (per CE)

Le bande di frequenza e i limiti nominali di potenza di trasmissione (irradiata e/o condotta) applicabili alle seguenti apparecchiature radio sono i seguenti:

Wi-Fi 2,4 GHz (da 2,4 GHz a 2,4835 GHz), 17 dBm

Per il dispositivo sprovvisto di alimentatore, utilizzare l'alimentatore fornito da un produttore qualificato. Per i requisiti di alimentazione dettagliati, fare riferimento alle specifiche del prodotto. Per i dispositivi sprovvisti di batteria, utilizzare la batteria fornita da un produttore qualificato. Per i requisiti dettagliati della batteria, fare riferimento alle specifiche del prodotto.



Questo prodotto contiene una batteria ed è conforme al Regolamento (UE) 2023/1542. La batteria non può essere smaltita come rifiuto urbano indifferenziato nell'Unione Europea. Consultare la documentazione del prodotto per informazioni specifiche sulla batteria.



La batteria è contrassegnata da questo simbolo, che può includere lettere per indicare la presenza di cadmio (Cd) o piombo (Pb). Per un corretto riciclaggio, restituire la batteria al fornitore o a un punto di raccolta autorizzato. Per ulteriori informazioni, consultare il sito www.recyclethis.info.

**UK
CA**

Questo prodotto e, se applicabile, anche gli accessori forniti, sono contrassegnati con la sigla "UKCA" e sono pertanto conformi alle seguenti direttive: Radio Equipment Regulations 2017, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

RoHS

Questo prodotto e, se applicabile, anche gli accessori forniti, sono contrassegnati con la dicitura "RoHS" e pertanto sono conformi ai requisiti della Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ("RoHS rifiuta" o "RoHS 2").



Direttiva RAEE 2012/19/UE: I prodotti contrassegnati con questo simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti urbani indifferenziati nell'Unione Europea. Per un corretto riciclaggio, restituire questo prodotto al fornitore locale al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio equivalente oppure smaltirlo presso gli appositi punti di raccolta. Per ulteriori informazioni, consultare il sito: www.recyclethis.info.



Direttiva 2006/66/CE e sua modifica 2013/56/UE (Direttiva sulle batterie): Questo prodotto contiene una batteria che non può essere smaltita come rifiuto urbano indifferenziato nell'Unione Europea. Consultare la documentazione del prodotto per informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata da questo simbolo, che può includere lettere per indicare la presenza di cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per un corretto riciclaggio, restituire la batteria al fornitore o a un punto di raccolta designato. Per ulteriori informazioni, consultare il sito: www.recyclethis.info.

INTRODUZIONE ALLA SICUREZZA

Queste istruzioni hanno lo scopo di garantire che l'utente possa utilizzare il prodotto correttamente, evitando pericoli o danni materiali. Si prega di leggere attentamente tutte le informazioni sulla sicurezza prima dell'uso.

Consigli sul trasporto

- Durante il trasporto, conservare il dispositivo nella confezione originale o in una simile.
- Conservare tutti gli imballaggi dopo aver disimballato il prodotto per un utilizzo futuro. In caso di guasto, è necessario restituire il dispositivo al produttore con l'imballaggio originale. Il trasporto senza l'imballaggio originale potrebbe causare danni al dispositivo e l'azienda non si assumerà alcuna responsabilità.
- Non far cadere il prodotto né sottoporlo a urti fisici. Tenere il dispositivo lontano da interferenze magnetiche.

Alimentazione

- Se nella confezione del dispositivo è incluso un alimentatore, utilizzare esclusivamente quello fornito. Se non è incluso alcun alimentatore, assicurarsi che l'alimentatore o un altro tipo di alimentazione sia conforme alle normative sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'alimentatore.
Assicurati che la spina sia correttamente inserita nella presa di corrente.
- NON collegare più dispositivi a un singolo alimentatore, per evitare surriscaldamento o rischi di incendio causati da sovraccarico.
La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 10 Watt, richiesto dall'apparecchiatura radio, e
- un massimo di 10,4 Watt per ottenere la massima velocità di ricarica.

Batteria

- Il dispositivo supporta una batteria agli ioni di litio rimovibile. La tensione e la capacità nominali della batteria sono 3,6 V/3300 mAh.
- **ATTENZIONE:** Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato. Sostituire solo con una batteria dello stesso tipo o equivalente.

- Le batterie di dimensioni non idonee non possono essere installate e potrebbero causare spegnimenti anomali.
- La sostituzione impropria della batteria con un tipo non corretto può invalidare un sistema di sicurezza (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio).
- Se necessario, si prega di acquistare le batterie raccomandate dal produttore.
- Le batterie acquistate dagli utenti devono essere conformi alle normative internazionali in materia di sicurezza delle batterie (ad esempio, le norme EN/IEC).
- Utilizzare la batteria fornita da un produttore qualificato. Consultare le specifiche del prodotto per i requisiti dettagliati della batteria.
- Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.
- **ATTENZIONE:** Rischio di cortocircuito, incendio o esplosione se la batteria è danneggiata. L'uso frequente, le cadute, gli urti, la corrosione o la compressione della batteria possono causare danni, tra cui crepe nell'involucro, distacco delle piastre o perdite di liquido o gas interni, ecc.
- Se la batteria è danneggiata, interrompere immediatamente l'utilizzo e smaltirla secondo le istruzioni.
- Rimuovere la batteria se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo.
- Per la conservazione a lungo termine della batteria, assicurarsi di caricarla completamente ogni 2 mesi per preservarne la qualità. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni.
- La batteria integrata non può essere smontata. Se necessario, si prega di contattare il produttore per la riparazione.
- Assicurarsi che la temperatura della batteria sia compresa tra 0 °C e 50 °C (32 °F e 122 °F) durante la ricarica.
- Non gettare la batteria nel fuoco o in un forno caldo, né schiacciarla o tagliarla meccanicamente, poiché ciò potrebbe provocare un'esplosione.
- Non lasciare la batteria in ambienti con temperature estremamente elevate o bassa pressione atmosferica, poiché ciò potrebbe provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Durante la ricarica, accertarsi che non vi siano materiali infiammabili entro un raggio di 2 metri dal caricabatterie.
- **NON** posizionare il dispositivo con la batteria o la sola batteria vicino a fonti di calore o fiamme. Evitare l'esposizione diretta alla luce solare.
- **NON** lasciare la batteria alla portata dei bambini.
- **NON** ingerire la batteria per evitare ustioni chimiche.

- Questo prodotto contiene una batteria a bottone/a pastiglia. Se la batteria a bottone/a pastiglia viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte.
- Se il vano batterie non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si sospetta che le batterie possano essere state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

Manutenzione

- Se il prodotto non funziona correttamente, si prega di contattare il rivenditore o il centro assistenza più vicino. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per problemi causati da riparazioni o manutenzioni non autorizzate.
- Assicurarsi che l'alimentazione sia scollegata prima di smontare e riparare il dispositivo da parte di personale qualificato.
- Controllare le superfici ottiche dell'obiettivo, dell'oculare, del telemetro, ecc. Se necessario, rimuovere polvere e sabbia dalle ottiche utilizzando strumenti e solventi specifici (è preferibile utilizzare un metodo senza contatto).
- Se l'apparecchiatura viene utilizzata in modo non conforme alle specifiche del produttore, la protezione offerta dal dispositivo potrebbe risultare compromessa.
- Pulire le superfici esterne delle parti in metallo, plastica e silicone con un panno morbido e pulito. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi, ecc., poiché potrebbero danneggiare la vernice.

Utilizzo dell'ambiente

- Assicurarsi che l'ambiente di funzionamento soddisfi i requisiti del dispositivo. La temperatura di esercizio deve essere compresa tra -20 °C e 50 °C e l'umidità di esercizio tra il 5% e il 95%.
- NON esporre il dispositivo a radiazioni elettromagnetiche elevate o ad ambienti polverosi.
- NON puntare l'obiettivo verso il sole o altre fonti di luce intensa.
- Collocare il dispositivo in un ambiente asciutto e ben ventilato.

- Quando si utilizza un'apparecchiatura laser, assicurarsi che la lente non sia esposta al raggio laser, altrimenti potrebbe bruciarsi.
- Evitare di installare l'apparecchiatura su superfici vibranti o in luoghi soggetti a urti (la negligenza può causare danni all'apparecchiatura).
- Questa apparecchiatura non è adatta all'uso in luoghi frequentati da bambini.

Emergenza

- Se dal dispositivo fuoriescono fumo, odori o rumori, spegnerlo immediatamente, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il centro assistenza.

Laser



- When any laser equipment is in use, make sure that the device lens is not exposed to the laser beam, or it may burn out. The laser radiation emitted from the device can cause eye injuries, burning of skin or inflammable substances. Before enabling the laser ranging function, make sure no human or inflammable substances are in front of the laser lens. Do not place the device where minors can fetch it. According to IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, and EN 50689:2021, this laser product is classified as Class 1 laser product and consumer laser product.

1 Introduzione

1.1 Descrizione del Dispositivo

Il ThermTec Cyclops 335L 3.0 è un monolare termico di nuova generazione. È dotato di un rilevatore a infrarossi non raffreddato da 12 μm , supporta un obiettivo da 35 mm con ampia apertura e presenta un display AMOLED ad alta definizione da 1600x1200. Integra inoltre un modulo di telemetria laser ad alta precisione da 1000 m, che migliora notevolmente l'efficienza del posizionamento del bersaglio e della valutazione della distanza, aumentando la precisione operativa in scenari outdoor, di caccia e tattici, e funzionando in modo impeccabile con il sistema di imaging termico per offrire agli utenti un supporto dati più completo e affidabile.



1.2 Caratteristiche

Dimensioni Ridotte

Design ultracompatto e leggero per una facile trasportabilità, perfetto per l'utilizzo in movimento senza sacrificare le prestazioni.

12µm Rilevatore di VOx

Il rilevatore VOx da 12 µm fornisce immagini di qualità superiore e garantisce un riconoscimento perfetto dei

Display AMOLED

Dotato di un display AMOLED da 0,5" con risoluzione 1600x1200, offre una qualità d'immagine eccezionale e una grande resistenza, risultando utilizzabile in un ampio intervallo di temperature fino a -20°C.

Telemetro laser da 1000 m

Grazie al modulo laser integrato, il monocolare è in grado di misurare automaticamente distanze fino a 1000 metri.

NETD<15mK

NETD<15mK offre un'eccezionale sensibilità termica, rilevando sottili differenze di temperatura per immagini nitide e ad alto contrasto in tutte le condizioni.

PRiproduzione di foto e video

La registrazione integrata di foto e video rende la condivisione dell'azione termica facile e veloce, grazie alla funzione di riproduzione e alla condivisione tramite app.

Funzionamento con una sola mano

Il design ergonomico e intuitivo consente un controllo agevole con una sola mano, per un utilizzo rapido e pratico sul campo.

Super risoluzione termica

L'avanzata tecnologia di super risoluzione migliora la nitidezza dell'immagine, riduce il rumore e preserva i dettagli più fini anche al massimo zoom.

Zoom continuo

Lo zoom digitale continuo fino a 4x garantisce un'eccellente nitidezza e la massima risoluzione dei dettagli, dal minimo al massimo ingrandimento.

Protezione IP67

Grazie alla certificazione IP67 di resistenza agli agenti atmosferici, è in grado di catturare immagini e video anche in presenza di pioggia, neve, fumo, smog o polvere.

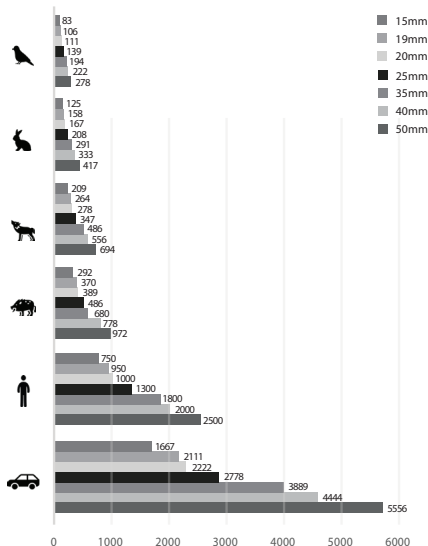
1.3 Specifiche Tecniche

Model		Cyclops335L 3.0
Microbolometro		
Risoluzione		384x288
Pixel		12µm
NETD		<15mK
Intervallo Spettrale		8-14µm
Frame rate		50Hz
Distanza rilevamento		1800m
Optica		
Lente obiettivo		35mm, F0.8
FOV		7.5°x5.6°
m@100m		13.2m×9.9m
Ingrandimenti		4.3X
Zoom Digitale		1-4X zoom continuo
Distanza oculare		20mm
Uscita pupillare		8mm
Diottra		±5D
Display		
Tipo Display		AMOLED
Risoluzione		1600x1200
Grandezza Display		0.5 pollici
Palette Colori		6
Modalità Immagine		Forest/Target

Funzioni	
Riproduzione foto/video	Si
Lingua	Multilpla
Memoria integrata	64GB
Calibrazione	Auto/Manuale
PIP	Si
Traccia calda	Si
Registratore OSD	Si
Batteria	
Batteria	Sostituibile e ricaricabile Batteria Li-ion (18650x1)
Durata batteria	7 ore
Interfaccia	
Type C	Caricabatteria / trasferimento dati
Hotspot	Si, app di controllo remoto
Caratteristiche	
Temperatura operativa	da -20°C a +50°C
Grado di protezione	IP67
Peso, g	435±5
Dimensioni,mm	187(L)×56(W)×71(H)±5
Accessori	
Cavo esterno	USB Cable
Altri accessori	Panno lente, Caricabatterie, Batteria, etc
Laser Telemetro	
Classe di sicurezza	Class 1
Lunghezza d'onda	905nm
Distanza	1000m
Precisione	±1m

1.4 Range

L'illustrazione sottostante mostra le prestazioni comparative in termini di portata del monocolo con diverse configurazioni di lenti. I dati si basano sul rilevamento di un'auto di 4 m, un uomo alto 1,8 m, un cinghiale alto 0,7 m, un lupo alto 0,5 m, un coniglio alto 0,3 m e un uccello alto 0,2 m.



1.5 Scenari di Utilizzo

- Osservazione di Animali
- Avventura all'aria aperta
- Forze dell'ordine e sicurezza
- Ricerca e soccorso d'emergenza

1.6 Avvertenze



Avvertenza



Evitare oggetti duri.



Non puntare l'obiettivo direttamente verso il sole o fonti di luce ad alta temperatura.



Non utilizzare il dispositivo in ambienti estremamente freddi o caldi.



Se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo, ricaricarla ogni tre mesi.



Assicurarsi che il coperchio della porta USB sia ben chiuso quando la si utilizza in ambienti acquatici.



Non puntare l'indicatore laser del dispositivo verso gli occhi umani.



Non smontare o modificare il dispositivo in alcun modo autonomamente.

2 Contenuto



Monocolo (x1)



Panno per lenti (x1)



Riferimenti
Supporto (x1)



Manuale utente (x1)



Borsa (x1)



Caricatore (x1)



Batterie (x2)



Cavo USB (x1)

3 Guida Operativa

3.1 Ricarica della batteria

La batteria deve essere completamente carica prima dell'uso.

Nota: la batteria non è sostituibile dall'utente.

Seguire i passaggi seguenti per caricare la batteria:





1. Sollevare il coperchio della porta USB.
2. Collegare il cavo in dotazione alla porta USB.
3. Collegare l'altra estremità del cavo a una fonte di alimentazione USB.

Note: Quando l'indicatore di carica sul dispositivo diventa rosso, significa che è necessario caricare il dispositivo immediatamente. L'indicatore diventa rosso durante la ricarica e verde al termine della stessa. Una volta diventato verde, interrompere la ricarica.



3.2 Pulsanti e comandi

3.2.1 Caratteristiche e introduzione del pulsante

Pulsante	Pressione	Lunga Pressione	Doppio Click
	Standby	Power On/Off	Calibration
	Zoom In/Out	Rangefinder Switch On/Off	/
	Palette Colori	Outline	/
	Immagine	Video	Menu

Dopo l'ingresso nel Menù			
	Conferma	Uscire	/
	Su	/	/
	Giù	/	/



3.2.2 Regolazione Lenti

Regolazione Diottra

Guardando attraverso l'oculare, regolare la posizione della livella diottrica per ottimizzare la nitidezza dell'immagine sul display OLED.



Messa a Fuoco

Regolare manualmente la messa a fuoco dell'obiettivo quando necessario.




3.2.3 Operazione

3.2.3.1 Zoom

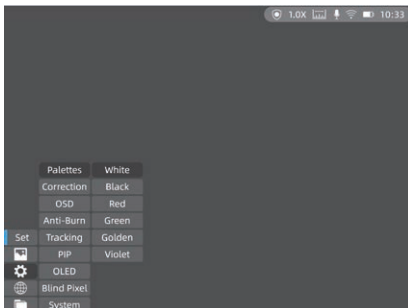


3.2.3.2 Palette dei Colori

Premi il pulsante  per cambiare la tavolozza dei colori.



Sono disponibili sei tavolozze di colori predefinite. È possibile scegliere il colore pseudo-colore desiderato tramite la personalizzazione. I colori indesiderati possono essere disattivati nelle impostazioni di sistema.



Palette dei Colori



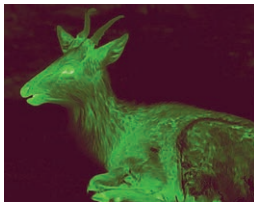
Bianco



Nero



Rosso



Verde



Oro




Viola



3.2.3.3 Telemetro LRF

Tieni premuto  per attivare/disattivare la funzione telemetro.




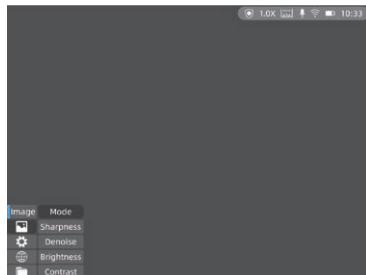
3.3 Impostazioni

Doppio clic  per accedere al menu Impostazioni.

Nota: Seleziona  per e premi brevemente  per confermare la selezione.


3.3.1 Settaggio immagine

Seleziona  per accedere al menu Impostazioni immagine. Sono presenti cinque sottomenu per le impostazioni dell'immagine: "Modalità immagine", "Nitidezza", "Riduzione rumore", "Luminosità" e "Contrasto".



Settaggio immagine		
Modo	Forest	Migliora in particolare i dettagli del bersaglio. Se ne consiglia l'utilizzo in condizioni meteorologiche avverse.
	Rainy	Ottieni dettagli sia sullo sfondo che sul soggetto grazie a un algoritmo dinamico ad ampio spettro.
Nitidezza	0-10	Regola la nitidezza dell'immagine per rendere i bordi più definiti. Il valore consigliato è 5.
Riduzione del rumore	0-10	Regola il rumore dell'immagine per renderla più nitida. Il valore consigliato è 5.
Luminosità	1-10	Regola la luminosità dell'immagine per renderla più luminosa. Il valore consigliato è 5.
Contrasto	1-10	Regola il contrasto dell'immagine per rendere il soggetto più evidente. Il valore consigliato è 5.

3.3.2 Impostazioni di sistema

Seleziona  questa opzione per accedere al menu Impostazioni di sistema.



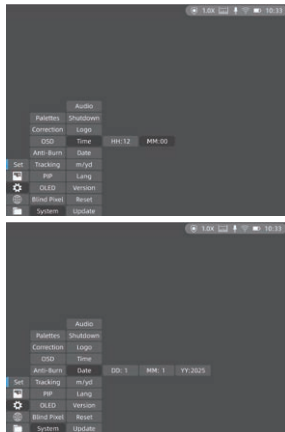
Impostazioni di sistema		
Palette		Cambia i colori pseudo
PIP	Picture-in-Picture	Nell'immagine, la zona centrale della croce è ingrandita di 2 volte.
OLED	Tinta	Il blu, il viola e il grigio sono colori opzionali per gli OLED.
	Luminosità	Regola la luminosità dell'OLED.
	Mode	Modalità

Correzione	Manuale/ Auto	La maschera serve a calibrare l'uniformità delle immagini.
System	Audio	Attiva/disattiva la registrazione audio.
	Spengimento	Il dispositivo può essere impostato per spegnersi dopo 30 minuti, 60 minuti, oppure è possibile disattivare la funzione.
	Logo	Il logo sullo schermo può essere attivato o disattivato.
	Data	Qui è possibile impostare l'ora e la data.
	m/yd	L'unità di misura della distanza può essere impostata in metri o iarde.
	Versione	Qui è possibile consultare le informazioni relative alla versione corrente.
	Reset	Dopo il ripristino, tutti i parametri di configurazione vengono ripristinati ai valori predefiniti di fabbrica.
	Update	È possibile regolare e aggiornare il sistema del dispositivo.
	Langua	Supporto multilingue.
Time	Seleziona il fuso orario locale e regola la data e l'ora.	

OSD	On-screen display	Attiva questa funzione per decidere se le icone del menu vengono visualizzate nei video registrati.
Anti-Burn		La funzione anti-scottatura del rilevatore può essere attivata o disattivata. Una volta rilevati raggi nocivi, il sistema attiverà automaticamente la protezione.
Blind Pixel		Il pixel cieco nell'immagine può essere sostituito. Possiamo sostituire i pixel ciechi, salvare le impostazioni correnti o annullare l'operazione.
Tracking		Attiva il rilevamento della temperatura per contrassegnare in tempo reale sullo schermo l'obiettivo con la temperatura più elevata.


3.3.3 Impostazione di data e ora

Premere due volte il tasto **M** per accedere al sottomenu Sistema, quindi selezionare Ora e Data per impostare rispettivamente l'ora (ore e minuti) e la data (anno, mese e giorno), come mostrato nelle figure seguenti.



Note: La data verrà visualizzata sullo schermo solo quando si attiva la modalità Standby.

3.3.4 Connessione Network


Premere  per accedere al menu Connessione di rete.

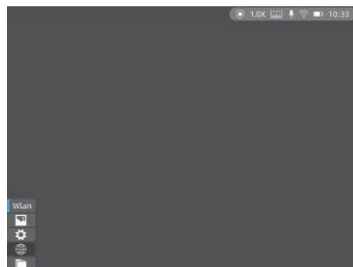
3.3.4.1 Scarica l'app "ThermTec Outdoor"

È possibile scaricare l'app "ThermTec Outdoor" tramite il codice QR.

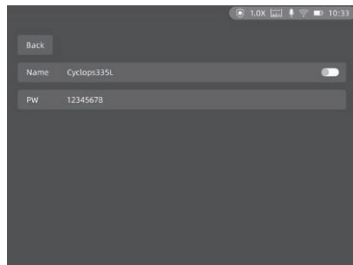


3.3.4.2 Connessione via Wi-Fi

- 1 Tieni premuto brevemente il tasto  per accedere ai sottomenu di Connessione di rete e seleziona Wi-Fi per la configurazione.
- 2 Apri l'app "ThermTec Outdoor", seleziona Wi-Fi e inserisci la password sul dispositivo mobile per completare la connessione. La password iniziale è 12345678.
- 3 Una volta stabilita la connessione Wi-Fi, è possibile controllare il dispositivo tramite l'app "ThermTec Outdoor".



3.3.4. ①





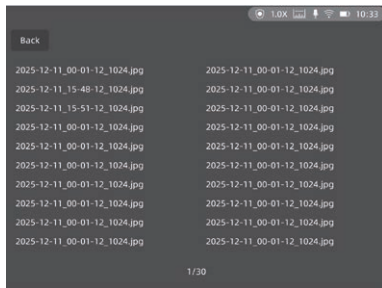
3.3.4. ②

3.3.5 Gestione dei file

Seleziona File e premi  Invio per accedere ai file. Seleziona i sottomenu Immagine e Video per visualizzare le immagini e i video e riprodurre i video.

Visualizzazione delle immagini

- Premi il pulsante  per accedere ai file immagine.
- Dopo aver selezionato una determinata immagine, premi  per accedere a ulteriori operazioni sull'immagine: puoi eliminarla, selezionare la successiva, mettere in pausa il video o eliminare tutti i video.



Visualizzazione video

- Seleziona Registra e premi **M** per inserire i file video.
- Scegli un video specifico e premi **M** per visualizzarlo.
- Da qui è possibile accedere ad altre operazioni: eliminare il video, passare al successivo, mettere in pausa la riproduzione o eliminare tutti i video.

3.4 Lettura di video e dati esterni

Uscita video

Utilizzare il cavo video AV in dotazione per l'uscita video

Letture dei dati

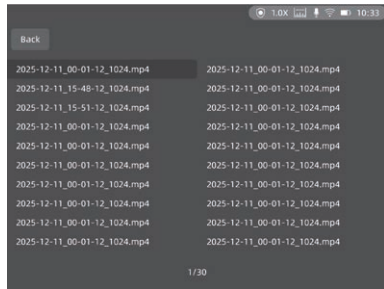
Quando si collega un display esterno, lo schermo OLED del dispositivo si spegne automaticamente. Accendere il dispositivo e collegarlo al computer tramite un cavo USB di tipo C per leggere i dati video e immagine presenti nella memoria.

3.5 Aggiornamento del software di sistema

Il monoculare termico Cyclops 3.0 supporta l'app "ThermTec Outdoor", che consente di trasmettere l'immagine dalla termocamera allo smartphone o al tablet tramite hotspot in tempo reale.

Aggiornamento tramite APP

- Apri l'app ThermTec Outdoor.
- Attiva l'hotspot del dispositivo e connettilo al telefono cellulare.
- Seleziona "Aggiorna" nel menu.
- Il download e l'aggiornamento saranno processi continui se è disponibile un aggiornamento.
- Al termine dell'aggiornamento, il dispositivo si riavvierà.

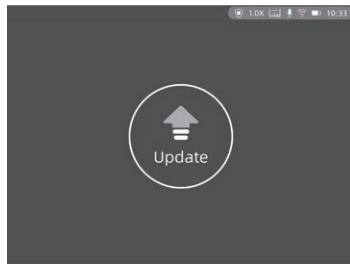


Aggiornamento tramite PC

- Scarica il pacchetto di aggiornamento corrispondente dal sito web ufficiale: www.thermeyer-tec.com. Collega il dispositivo al PC tramite un cavo dati di tipo C.



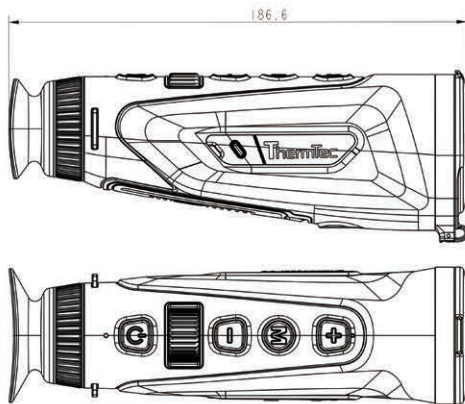
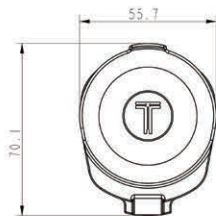
- Copia il firmware di aggiornamento corrispondente nella cartella di archiviazione di Cyclops 3.0. Premi **M** per selezionare l'icona Aggiorna e il sistema visualizzerà il messaggio "Aggiorna".
- Inserisci la versione per verificare la versione del firmware..



4

Dati tecnici

4.1 Dimensioni



Cyclops 335L 3.0



ThermTec Technology Co., Ltd.

✉ info@thermtecc.com

🌐 www.thermtecc.com



COPYRIGHT © 2026 ThermTec Technology Co., Ltd. ALL RIGHTS RESERVED.